

# ADATVÉDELMI ÉS ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

## I. ADATKEZELŐ BEMUTATÁSA

Az **AGORA Sport és Szabadidő Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (a továbbiakban: Társaság, Adatkezelő, vagy „Mi”) belső adatkezelési folyamatai jogszerűségének és az érintettek jogainak biztosítása céljából az alábbi adatvédelmi tájékoztatót alkotja.

Adatkezelő megnevezése:	<b>AGORA Sport és Szabadidő Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság</b>
Adatkezelő cégjegyzékszám:	<b>Cg. 11-09-015404</b>
Adatkezelő székhelye:	<b>2800 Tatabánya, Szent Borbála út 19.</b>
Adatkezelő elektronikus címe:	<b>info@agoranonprofit.hu</b>
Adatkezelő képviselője:	<b>Sámuel Botond László ügyvezető</b>
Adatvédelmi tisztviselő:	<b>Bovard Kft. (info@bovard.hu)</b>

Az Adatkezelő a személyes adatokat valamennyi hatályos, de elsősorban az alábbi jogszabályok előírásai szerint kezeli:

- információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: „Info. tv.”);
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (továbbiakban: „Rendelet” vagy „GDPR”).

Az Adatkezelő a személyes adatokat bizalmasan kezeli, az adatok megőrzése érdekében megtesz minden, az adattároláshoz, adatkezeléshez kapcsolódó informatikai és egyéb biztonságos adatkezelést elősegítő technikai és szervezési intézkedést.

## **Fogalmak**

A jelen tájékoztató fogalmi rendszere megegyezik a Rendelet 4. cikkében meghatározott értelmező fogalommagyarázataival, illetve bizonyos pontokban kiegészítetten Infotv. 3. § értelmező rendelkezéseivel.

Amikor a jelen tájékoztató adatokról, vagy adatkezelésről rendelkezik, azon személyes adatokat, illetve ezek kezelését kell érteni.

\*\*\*\*\*

## II. EGYES ADATKEZELÉSI CÉLOK:

### **1. Gyermektábor lebonyolítása**

Az Adatkezelő a nyári időszakban (kiskorú) gyermekek számára táborozási lehetőséget biztosít, amellyel kapcsolatban kezeli egyrészt a táborozásban részt vevő gyermekek adatait, többek között olyan lényeges, az egészségügyi állapotra vonatkozó adatokat is, amelyek szükségesek a gyermek testi épségének, egészségének megővéséhez. Az Adatkezelő másrészt kezeli a kiskorú gyermek

törvényes képviselőjének adatait is, valamint a törvényes képviselő nyilatkozatát a gyermek egészségi állapotára vonatkozóan a 12/1991 (V.18.) NM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

### **Adatkezelés célja**

Az adatkezelés célja, a jogszabályi előírásoknak való megfelelés, valamint a táborok biztonságos lebonyolítása érdekében a táborozásban részt vevők személyének azonosítása, illetve a táboroztatás tekintetében kötött szerződés teljesítése.

### **Kezelt személyes adatok és azok jogalapja**

A szerződés teljesítésével összefüggésben:

- a) a gyermek azonosításához szükséges adatok,
- b) a törvényes képviselő azonosításához és a vele való kapcsolattartáshoz szükséges adatok,
- c) amennyiben eltér a törvényes képviselőtől, a gyermek átvételére feljogosított személy azonosításához és a vele való kapcsolattartáshoz szükséges adatok,
- d) allergiára, ételérzékenységre, meglévő betegségekre vonatkozó adatok,
- e) étkezéssel kapcsolatos, egyéb egyedi igény,
- f) egyéb, a szerződés teljesítéséhez szükséges adat.

Jogszabályi rendelkezésnek – vagyis a 12/1991 (V.18.) NM rendeletnek - való megfelelés érdekében:

1. A gyermek neve
2. A gyermek születési dátuma
3. A gyermek lakcíme
4. A gyermek anyjának neve
5. Nyilatkozat arról, hogy
  - 5.1. a gyermekben nem észlelhetők az alábbi tünetek:
    - 5.1.1. Láz
    - 5.1.2. Torokfájás
    - 5.1.3. Hányás
    - 5.1.4. Hasmenés
    - 5.1.5. Bőrkiütés
    - 5.1.6. Sárgaság
    - 5.1.7. Egyéb súlyosabb bőrelváltozás, bőrgennyedés
    - 5.1.8. Váladékozó szembetegség, gennyes fül- és orrfolyás
  - 5.2. a gyermek tetű- és rühmentes
6. A nyilatkozatot kiállító törvényes képviselő neve, aláírása, lakcíme, telefonos elérhetősége
7. A nyilatkozat kiállításának dátuma.

Az Adatkezelő az érintettek adatait egyrészt a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja szerint, vagyis a gyermektáboroztatás kapcsán létrejött szerződés teljesítése érdekében, másrészt a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerinti jogi kötelezettség teljesítése, illetve a 12/1991 (V.18.) NM rendelet szerint előírt nyilatkozaton kezelt különleges adatok tekintetében a személyes adatok kezelését megalapozó GDPR 9. cikk (2) bekezdés g) pontja szerinti kivétel alapján, vagyis a jogszabályoknak való megfelelés érdekében (12/1991 (V.18.) NM rendelet) kezeli.

Az allergiára, ételérzékenységre, meglévő betegségekre vonatkozó adatok, mint egészségügyi adatok szintén a személyes adatok különleges kategóriájába tartoznak. Ezek kezelését megalapozó kivétel a Rendelet 9. cikk (2) bekezdés a) pontja, vagyis az adatkezelés az érintett kifejezett hozzájárulásán alapul.

### **Személyes adatok forrása**

A törvényes képviselő esetében maga az érintett a személyes adatok forrása.

A táboroztatásban résztvevő kiskorú gyermek, valamint a gyermek átvételére jogosult személy adatait a törvényes képviselő bocsátja az Adatkezelő rendelkezésére.

### **Rendelkezésre bocsátott személyes adatok címzettjei**

Az érintettek személyes adatait az Adatkezelő kizárólag azon munkavállalói jogosultak megismerni, akiknek a táboroztatás a munkaköri feladatai közé tartozik.

### **Adatfeldolgozó(k):**

Az online jelentkezésre szolgáló felületet a Survio s.r.o. (nyilvántartási szám: 28300785, Brno, Hlinky 995/70, irányítószám 603 00, Csehország, e-mail-cím: support@survio.com) biztosítja, amely a jelentkezési űrlapon megadott adatok kezelése tekintetében adatfeldolgozónak minősül.

Az adatfeldolgozó az érintett személyes adatait kizárólag az Adatkezelő által meghatározott és szerződésben rögzített célból, az Adatkezelő utasításai szerint kezelheti, az adatkezelés tekintetében önálló döntési jogosultsága nincs. Az adatfeldolgozó titoktartási kötelezettséget és szerződéses garanciákat vállalt a feladatai teljesítése közben megismert személyes adatok megőrzésére vonatkozóan.

### **Személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezet részére**

Az Adatkezelő az érintettek fenti személyes adatait nem továbbítja sem harmadik országba, sem nemzetközi szervezethez.

### **Személyes adatok kezelésének időtartama**

Az Adatkezelő a táboroztatás lebonyolításával kapcsolatos adatokat a Polgári Törvénykönyvben meghatározott általános elévülési idő lejártáig kezeli.

### **Automatizált döntéshozatal és profilalkotás**

Egyik sem történik az adatkezelés során.

\*\*\*\*\*

## **2. Fénykép- és videófelvételek készítése**

### **Adatkezelés célja**

Tájékoztatjuk a kedves résztvevőket, hogy előzetes hozzájárulásuk esetén a gyermektáborokban kép- és/vagy hangfelvételek (a továbbiakban: „Felvételek”) készülhetnek, melyeket az Adatkezelő

marketing célokra használ fel, hogy népszerűsítse programjait és képes beszámolóval illusztrálhassa az egyes programajánlatokat az alább meghatározott felületeken.

Az elkészített Felvételek hozzájárulás esetén az Adatkezelő saját, <http://www.avertesagoraja.hu/> és <http://www.agoranonprofit.hu/> címen elérhető weboldalaira, valamint az Adatkezelő Facebook és Instagram oldalára kerülhetnek feltöltésre. A képek megjelenhetnek továbbá nyomtatott formában az Adatkezelő éves programfüzeteiben illusztrációként.

Amennyiben a későbbiekben az érintett úgy dönt, hogy a hozzájárulását vissza kívánja vonni, bármikor megteheti az **info@agoranonprofit.hu** címen. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

### **Kezelt személyes adatok**

Az érintettek képmása és/vagy hangja.

### **Adatkezelés jogalapja**

Az érintett hozzájárulása a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint.

### **Személyes adatok forrása**

Az érintett. Mivel az érintett a személyes adatok forrása, ezért a kezelt adatok végleges köréről közvetlenül azok felvételekor újult tájékoztatást az Adatkezelő.

### **Rendelkezésre bocsátott személyes adatok címzettjei**

Az érintett személyes adatait kizárólag az Adatkezelő azon munkavállalói jogosultak megismerni, akiknek ez a munkaköri feladatai közé tartozik.

### **Adatfeldolgozó(k):**

Tárhelyszolgáltató a saját weboldalak tekintetében:

<http://www.avertesagoraja.hu/> és <http://www.agoranonprofit.hu/>- Different Fejlesztő Kft. (9022 Győr, Apáca utca 51.)

Az Adatfeldolgozó az érintett személyes adatait kizárólag az Adatkezelő által meghatározott és szerződésben rögzített célból, az Adatkezelő utasításai szerint kezelheti, az adatkezelés tekintetében önálló döntési jogosultsága nincs. Az Adatfeldolgozó titoktartási kötelezettséget és szerződéses garanciákat vállalt a feladatai teljesítése közben megismert személyes adatok megőrzésére vonatkozóan.

A Facebook és Instagram Közösségi oldal esetén a Facebook Ireland Ltd. általános adatkezelési tájékoztatója a <https://hu-hu.facebook.com/privacy/explanation> és <https://help.instagram.com/519522125107875> linken érhető el. Adatvédelmi kérdésekben a Facebook Ireland Ltd. adatvédelmi tisztviselőjével az alábbi felületen lehetséges a kapcsolatfelvétel: <https://www.facebook.com/help/contact/540977946302970>.

### **Személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezet részére**

A személyes adatokat az Adatkezelő nem továbbítja sem harmadik országba, sem nemzetközi szervezethez, az internet határtalanságából adódóan azonban azokat bárki megismerheti. Az Adatkezelőnek nincs ráhatása arra, hogy az interneten közzétett felvételeket az azt megismerők mire használják fel, és ezért az Adatkezelő felelősséget nem vállal.

### **Személyes adatok kezelésének időtartama**

A Felvételek kezelésére a hozzájárulás megadásától annak visszavonásáig kerül sor, azonban a felhasználást követően (interneten történő közzététel) az Adatkezelőnek már nincs ráhatása arra, hogy a Felvételeket ki ismerheti meg, illetve, hogy azok meddig és hol érhetőek el. A hozzájárulás visszavonásakor az Adatkezelő a saját felületeiről és adatbázisából a Felvételeket törli.

### **Automatizált döntéshozatal és profilalkotás**

Egyik sem történik az adatkezelés során.

\*\*\*\*\*

## **III. AZ ÉRINTETT JOGAI AZ ADATKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓAN**

### **Tájékoztatáshoz való jog**

Az érintettnek joga van az adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatáshoz, melyet az Adatkezelő jelen tájékoztató rendelkezésre bocsátása útján teljesít.

### **Hozzájáruláson alapuló adatkezelések**

Amennyiben valamely adatkezelés jogalapja az érintett hozzájárulása, akkor jogosult bármikor a korábban az adatkezelésre adott hozzájárulását visszavonni. Fontos azonban tudnia, hogy a hozzájárulás visszavonása kizárólag azon adatokra vonatkozhat, amelyek kezelésének más jogalapja nincs. Amennyiben az érintett személyes adatok kezelésének más jogalapja nincs, abban az esetben a hozzájárulás visszavonását követően a személyes adatokat az Adatkezelő véglegesen és visszaállíthatatlanul törli. A hozzájárulás visszavonása a Rendelet alapján a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét nem érinti.

### **Hozzáférési jog**

Az érintettet kérelmére az Adatkezelő bármikor tájékoztatást nyújt arról, hogy az érintett személyes adatainak kezelése folyamatban van-e és ha igen, akkor a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést biztosít:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel az Adatkezelő a személyes adatokat közölte vagy közölni fogja, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) az érintett tájékoztatást kap továbbá azon jogáról, hogy kérelmezheti az Adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;

- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának, illetve bírósági eljárás megindításának joga;
- g) ha az adatokat nem közvetlenül az érintettől gyűjtötte az Adatkezelő, úgy az adatok forrására vonatkozó minden elérhető információ;
- h) ha sor kerül automatizált döntéshozatalra, ennek tényéről, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikáról, tehát arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel bír.

### **Személyes adatok helyesbítéséhez való jog**

Az érintett bármikor jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül az Adatkezelő helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra is, hogy kérje a hiányos személyes adatok - egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő - kiegészítését.

Az adat helyesbítésének (módosításának) kérése esetén a módosítani kért adat valóságát az érintettnek szükséges alátámasztania, valamint az érintettnek szükséges igazolnia azt is, hogy valóban az arra jogosult személy kéri az adat módosítását. Az Adatkezelő csak így tudja megítélni azt, hogy az új adat valós-e, és ha igen, akkor módosíthatja-e a korábbi adatot.

Az Adatkezelő felhívja tovább a figyelmet arra, hogy a személyes adataiban bekövetkezett változást az érintett mielőbb jelentse be, ezzel is megkönnyítve a jogszerű adatkezelést, valamint a jogainak érvényesülését.

### **Törléshez való jog**

Az érintett kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az érintettre vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) az Adatkezelőnek a személyes adatokra már nincs szüksége abból a célból, amelyből azokat gyűjtötte vagy más módon kezelte;
- b) hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy tiltakozik a közvetlen üzletszerzés céljából történő adatkezelés ellen;
- d) a személyes adatokat az Adatkezelő jogellenesen kezeli;
- e) a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

### **Az adatkezelés korlátozásához való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) vitatja a személyes adatok pontosságát; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;

- b) az adatkezelés jogellenes, és ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- d) az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

### **Tiltakozáshoz való jog**

Amennyiben a személyes adatok kezelésének az Adatkezelő jogos érdeke [Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pont] a jogalapja, vagy az adatkezelés az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges [Rendelet 6. cikk (1) bekezdés e) pont], úgy az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

Ha az érintett személyes adatait az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés (tehát például tájékoztató levelek küldése) érdekében kezeli, jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha az érintett tiltakozik a személyes adatai közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

### **Érdekmérlegelési teszt**

Amennyiben a személyes adatok kezelésének jogalapja az adatkezelő vagy harmadik személy Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerinti jogos érdeke, a (47) preambulum bekezdés és az 5. cikk (2) bekezdése alapján írásos „érdekmérlegelési tesztet” készítünk, amit az [info@agoranonprofit.hu](mailto:info@agoranonprofit.hu) e-mail címre írt levelével az érintett kikérhet.

### **Adathordozhatósághoz való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat az Adatkezelő egy másik adatkezelőnek továbbítsa, ha:

- a) az adatkezelés az érintett hozzájárulásán, vagy a Rendelet 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti szerződésen alapul; és
- b) az adatkezelés automatizált módon történik.

### **AZ ÉRINTETT JOGAINAK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE SZOLGÁLÓ ELJÁRÁSREND**

Az érintett a fenti jogait az [info@agoranonprofit.hu](mailto:info@agoranonprofit.hu) címre megküldött elektronikus levelében, az Adatkezelő székhelyére eljuttatott postai levélben, illetve az Adatkezelő székhelyén személyesen tudja gyakorolni. Az Adatkezelő az érintett kérelmének vizsgálatát és teljesítését a beérkezését követően indokolatlan késedelem nélkül megkezdi. A kérelem alapján tett intézkedéseinkről az Adatkezelő a beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatja az érintettet. Amennyiben a

kérelmet az Adatkezelőnek nem áll módjában teljesíteni, úgy 30 napon belül tájékoztatja az érintettet a megtagadás okairól és a jogorvoslati jogairól.

Az érintett halálát követő öt éven belül a jelen tájékoztatóban meghatározott, az elhaltat életében megillető jogokat az érintett által arra ügyintézési rendelkezéssel, illetve közokiratban vagy teljes bizonyító erejű magánokiratban foglalt, az Adatkezelőnél tett nyilatkozattal - ha az érintett egy adatkezelőnél több nyilatkozatot tett, a későbbi időpontban tett nyilatkozattal - meghatalmazott személy jogosult érvényesíteni. Ha az érintett nem tett ennek megfelelő jognyilatkozatot, a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója annak hiányában is jogosult a Rendelet 16. (helyesbítéshez való jog) és 21. cikkében (tiltakozáshoz való jog), valamint - ha az adatkezelés már az érintett életében is jogellenes volt vagy az adatkezelés célja az érintett halálával megszűnt – a Rendelet 17. (törléshez való jog) és 18. (az adatkezelés korlátozásához való jog) cikkében meghatározott, az elhaltat életében megillető jogokat érvényesíteni az érintett halálát követő öt éven belül. Az érintett jogainak e bekezdés szerinti érvényesítésére az a közeli hozzátartozó jogosult, aki ezen jogosultságát elsőként gyakorolja.

\*\*\*\*\*

#### **IV. JOGORVOSLATI JOG AZ ADATKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓAN**

A bírósági jogorvoslathoz való jogának érvényesítése érdekében az érintett az Adatkezelővel szemben bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint a Adatkezelőnek, illetve az általunk megbízott vagy rendelkezésünk alapján eljáró adatfeldolgozó, vagy közös adatkezelő a személyes adatait a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályban, vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírások megsértésével kezeli. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per - az érintett választása szerint - az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye, vagy az Adatkezelő székhelye szerinti törvényszék (Tatabányai Törvényszék) előtt is megindítható.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH) bejelentéssel az Adatkezelővel szemben bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, illetve, hogy az adatkezeléshez kapcsolódó jogainak érvényesítését a Adatkezelő korlátozza, vagy ezen jogainak érvényesítésére irányuló kérelmét elutasítja. A bejelentést az alábbi elérhetőségek valamelyikén lehet megtenni:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)  
Postacím: 1363 Budapest, Pf. 9.  
Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.  
Telefon: +36 (1) 391-1400  
Fax: +36 (1) 391-1410  
E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)  
URL: <http://naih.hu>

Tatabánya, 2022.04.13.

**AGORA Sport és Szabadidő Közhasznú Nonprofit Kft.**  
**Képv.: Sámuel Botond László ügyvezető s.k.**